

нет автора

План Москвы

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 55
ББК 26
А22

А22 **автора н.**
План Москвы / нет автора – М.: Книга по Требованию, 2022. – 77 с.

ISBN 978-5-519-97526-1

ISBN 978-5-519-97526-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОБЪЯСНЕНИЕ.

Планы большихъ городовъ—въ видѣ общихъ плановъ—издаются обыкновенно въ такомъ маломъ масштабѣ, при которомъ не представляется возможнымъ наносить на планъ всѣ тѣ свѣденія, которыя необходимы путешественнику.

Въ видахъ устраненія такого неудобства, мы отступили отъ общепринятаго порядка изданія городскихъ плановъ и, вмѣсто одного общаго, сочли необходимымъ составить два плана.

Принявъ во вниманіе, что въ каждомъ большомъ городѣ путешественника наиболѣе интересуеъ центральная часть, мы задались цѣлью возможно подробнѣе разработать эту именно часть города, вслѣдствіе чего изданный нами планъ города Москвы состоитъ: изъ *особаго* плана центральной части, въ масштабѣ 100 саж. въ дюймѣ и *общаго* плана города, въ масштабѣ 300 саж. въ дюймѣ.

Принятый для плана центральной части масштабъ позволяетъ нанести на него такого рода свѣденія, какія въ обыкновенныхъ планахъ не имѣются и пользоваться которыми, по величинѣ масштаба, весьма легко и удобно.

На изданномъ нами планѣ города Москвы, кромѣ обыкновенныхъ свѣденій, указаны: гостиницы, меблированныя комнаты, клубы, рестораны, трактиры, бани, ученыя и частныя общества, учебныя заведенія, лечебницы, аптеки, почтовые ящики, телеграфныя станціи и т. п.

Впрочемъ, изъ помѣщеннаго вслѣдъ за этимъ объясненіемъ, оглавленія ясно видно какія свѣденія имѣются въ изданномъ нами планѣ.

Каждый планъ—продольными и поперечными линіями—раздѣленъ на равныя квадраты, послѣдовательно занумерованные.

AVIS IMPORTANT.

Les plans des grandes villes en vente sont ordinairement dressés à une échelle très minime. Cette circonstance empêche de rapporter sur ces plans une grande partie de renseignements qui peuvent intéresser le voyageur.

Afin de remédier à cet inconvénient il nous a paru utile de faire l'édition de notre plan de Moscou en deux formes: en un plan de la partie centrale à l'échelle de 100 sag. ¹⁾ et en un plan général de la ville à l'échelle de 300 sag. dans un pouce.

L'échelle de la partie centrale permet, par sa grandeur, d'y indiquer des renseignements qui manquent sur les plans ordinaires, tels que: hôtels, chambres garnies, cercles, restaurants, pharmacies, maisons de santé, boîtes à lettres, stations télégraphiques etc.

Néanmoins nous devons déclarer, que tout en ayant le désir de faire sous toutes les parties des inscriptions parallèles en français, nous avons été obligé de les restreindre et de ne placer ces inscriptions parallèles que sous les parties d'un intérêt spécial pour un étranger, afin de ne pas trop encombrer le plan.

Toutefois, sur le plan de la partie centrale toutes les rues, places, boulevards, hôtels, théâtres, musées, palais, cathédrales etc. se trouvent indiqués en français.

Les deux plans sont divisés en carrés égaux numérotés.

Dans l'Indicateur toutes les parties du plan central sont précédées du numéro du carré correspondant, ce qui facilite leur recherche sur ce plan. Les parties du plan

¹⁾ 1 sag.=7 pieds angl.

На *общемъ* планѣ, кромѣ того, имѣется въ каждомъ квадратѣ особая номерація для церквей, публичныхъ зданій и т. п., такъ какъ обозначать ихъ надписями, по незначительной величинѣ масштаба этого плана, не представляется возможнымъ. Поэтому, если въ *Указателѣ* рядомъ съ номеромъ квадрата стоитъ *цифра болѣе мелкаго шрифта*, то это указываетъ, что это зданіе или церковь или учебное заведеніе и т. п. находится за предѣлами центральной части города и что ихъ слѣдуетъ искать на *общемъ* планѣ, гдѣ они легко отыскиваются по показанію въ *Указателѣ* номеру квадрата и рядомъ стоящей цифры.

Основаніемъ для плана центральной части послужилъ планъ изданный, въ 1879 году, планъ города Москвы гг. Смирновымъ и Рожковымъ.

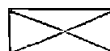
Въ собираніи свѣдѣній для нанесенія ихъ на планъ намъ оказалъ существенное содѣйствіе Михаилъ Помѣевъ ичъ Полумордвиновъ, которому долгомъ считаемъ высказать здѣсь нашу признательность.

Условные знаки и сокращенія.

А. —	обозначаетъ на обѣихъ планахъ аптеки.	} Эти буквы поставлены передъ наименованіемъ больницъ, гостинницъ, дворцовъ, музеевъ, меблир. комнатъ, театровъ и т. д.
Б. —	башня	
Г. —	гостинница.	
Д. —	дворецъ.	
Л. —	лечебница,	
Мон. —	монастырь,	
М. К. —	меблированные комнаты.	
П. —	подворье.	
Р. —	ресторанъ,	}
Т. —	театръ.	
Тр. —	трактиръ.	

 — телеграфная станція.

 — почтовый ящикъ.

 — почтовое отдѣленіе.

В. П. Ландцертъ.

général de la ville sont marquées dans l'Indicateur du numéro du carré et d'une numération spéciale qu'on retrouve sur ce plan. Ainsi, chaque fois qu'à coté du numéro du carré on trouvera un chiffre d'un caractère plus minime, il faut chercher cette partie sur le plan général.

Abréviations.

- A. — par cette lettre sont indiquées sur les deux plans les pharmacies (en russe—apteka—аптека).
- Б. — bachnia—базня—(tour).
- Г. — gostinnitsa—гостинница (hôtel).
- Д. — dworetse—дворецъ (palais).
- Л. — letchebnitsa—maison de santé.
- Мон. — monastère.
- М. К. — meblirowannyya komnaty—меблированные комнаты (chambres garnies).
- Р. — restoran—restaurant.
- Т. — théâtre.
- Тр. — tractir—traiteur.
- Ⓣ — station télégraphique.
- ✉ — boîte à lettre.
- ✉ — bureau de poste.

V. P. Landzert.

Vocabulaire indispensable.

- Blagovéchtchenie—Благовѣщеніе—l'Annonciation.
 Bolchoi, bolchaia—большой, большая—grand, e.
 Veliki, velikaia—великій, великая, grand, e.
 Vvedénie—Введение—la Présentation de la St. Vierge.
 Voróta—ворота—porte.
 Vosdwijenie—Воздвиженіе—l'Exaltation de la Croix.
 Vosnessénie—Вознесеніе—l'Ascension.
 Voskressénie—Воскресеніе—la Résurrection.
 Gorod—городъ—ville.
 Gelésnaia doroga—железная дорога—chemin de fer.
 Zastáva—застава—barrière.
 Konno-gelésnaia doroga — конно-железная дорога —
 tvamvay.
 Maly, malaja—малый, ая—petit, e.
 Moste—мостъ—pont.
 Naberejnaia—набережная—quai.
 Novy, aia—новый, ая—neuf, ve.
 Péréoulók—перейлокъ—ruelle.
 Plóchtchad—площадь—place.
 Reká—рѣка—fleuve.
 Sad—садъ—jardin.
 Sobór—соборъ—cathédrale.
 Stary, aia—старый, ая—ancien, ne.
 Tróitsa—Троица—St. Trinité.
 Tsérkov—церковь—église.
 Tchassovnia—chapelle.
 Tchast—часть—quartier de ville, bureau de police.
 Oúlitsa—улица—rue.
 Oú—у—près.
 Pri—при—près.
 Voslé—возлѣ—près (à coté).
 Na—на—sur.
 Blise—близъ—près.

П О П Р А В К И.

На стр. 23—въ число дворцовъ—слѣдуетъ включить:

21.1. Александровскій дворецъ въ Нескучномъ саду.

На стр. 36—Нескучный садъ показать 21.3 — слѣдуетъ
21.2.

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Стр.
Аптеки	12
Арсеналъ	13
Архивы	14
Бани	14
Банки. отдѣленія банкоуъ, банкирскія конторы . .	14
Башни	15
Биржа	15
Благотворительныя общества, комитеты и богоугод- ныя заведенія.	15
Больницы и лечебницы	17
Бульвары	19
Вокзалы желѣзныхъ дорогъ	19
Ворота	19
Гостиницы, меблированныя комнаты, рестораны, трактиры и подворья	20
Дворы	23
Дворцы	23
Заставы	23
Казармы	24
Клубы и собранія	24
Консульства	25
Манежи	26
Монастыри (см. соборы, церкви и монастыри) . .	—
Музеи и картинныя галлерей.	26
Обсерваторіи	27
Общества	27
Памятники	31
Площади	31
Полиція	32
Правительственныя учрежденія	33
Редакціи газетъ и журналовъ.	36
Сады	36
Соборы, церкви и монастыри	36
Театры, цирки и панорамы	46
Телеграфъ	46
Улицы и переулки	47
Учебныя заведенія	64
Экипажи	67
Указатель къ общему плану	67

TABLE DES MATIÈRES.

	p.
Archives	14
Arsenal	13
Bains	14
Banques	14
Barrières	23
Boulevards	19
Bourse	15
Casernes	24
Cathédrales, églises et couvents	36
Cercles	24
Comités et sociétés de bienfaisance	15
Consulats	25
Écoles civiles et militaires	64
Gares de chemins de fer	19
Hôpitaux et maisons de santé	17
Hôtels, chambres garnies, restaurants	20
Jardins	36
Manèges	26
Monuments	31
Musées et galeries	26
Observatoires	27
Palais	23
Pharmacies	12
Places	31
Police	32
Portes	19
Rues et ruelles	47
Sociétés	27
Télégraphe	46
Théâtres, cirques et panoramas	46
Tours	15
Indicateur pour le plan général	67

УКАЗАТЕЛЬ.—INDICATEUR.

Аптеки — Aptéki (Pharmacies).

Обозначены на обоихъ планахъ буквою **А**.

Sont indiquées sur les deux plans par un **A**.

Ном. кв.
Num.
d. carr.

- 18 19 Большая Тверская — Bolcháia Tverskáia Aptéka.
- 21 Бывшая Ново-Мясницкая — Byvchaia (ci-devant) Nó-
wo-Miassnítskaia.
- 23 Долгоруковская — Dolgoroúkovskaia.
- 48 Зацѣпская — Zatsépskaia.
- 15 Зубовская — Zoubovskaia.
- 36 Ильинская — Ilińskaia.
- 3 Кудринская — Koudrinskaia.
- 50 Лефортовская — Lefórtovskaia.
- 42 Лубянская — Loubiánskaia.
- 37 Москворѣцкая — Mosskvorétskaia.
- 35 На Кузнецкомъ мосту — Na Kouznétskom mostú.
- 12 Никитская — Nikitskaia.
- 45 Ново-Басманная — Nóvo Bassmánniaia.
- 58 Ново-Покровская — Nóvo-Pokróvskiaia.
- 40 Ново-Полянская — Nóvo-Poliánskaia.
- 26 Петровская — Petróvskiaia.
- 2 По Садовой у ц. Св. Ермолая — Po Sadóvoi ou Tsér-
kvi Sviatágo Iermolàia.
- 14 Пречистенская — Pretchístenskaia.
- 20 При Голицынской больницѣ — Pri Golítsinskoï bol-
nítse.